

18 March 2005  
Russian  
Original: Arabic

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин**  
Предсессионная рабочая группа  
Тридцать третья сессия  
5–22 июля 2005 года

**Ответы в связи с перечнем тем и вопросов для  
рассмотрения первоначального доклада и второго  
периодического доклада**

**Ливан\***

---

\* Настоящий документ издается без официального редактирования.

## **Общая информация**

### **Вопрос 1**

Как первоначальный доклад, так и второй периодический доклад, подготовлены Национальной комиссией по делам ливанских женщин при содействии групп экспертов, работавших под руководством Исполнительного бюро Комиссии. При подготовке докладов использовалась некоторая информация из публикаций женских неправительственных организаций.

В 2000 году глава ливанского правительства одобрил первоначальный доклад. Он также одобрил второй периодический доклад, который был опубликован в Бейруте в декабре 2004 года.

### **Вопрос 2**

Здесь нечего добавить к информации о позиции ливанского государства в отношении упомянутых оговорок.

### **Вопрос 3**

Здесь также нечего добавить к информации о неприсоединении Ливана до сих пор к Факультативному протоколу к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

## **Статьи 1 и 2**

### **Вопрос 4**

В последние годы достигнут значительный прогресс по ряду правовых актов и положений (см. второй периодический доклад, часть вторая, глава 1.П).

### **Вопрос 5**

Верно то, что конституция Ливана не содержит специального положения о равенстве мужчин и женщин. Такое равенство, однако, является конституционным принципом, закрепленным в преамбуле к конституции, которая как таковая имеет такую же силу конституционного акта, как и положения конституции (см. второй периодический доклад, часть первая, глава 2.Г).

В этом же контексте в связи с внесением поправок в определенные положения закона о трудоустройстве член законодательного собрания Ливана включил непосредственно касающийся этого текст, а именно статью 26 с поправками, которая гласит: «Нанимателям запрещается дискриминировать на почве пола мужчин и женщин по роду занятий, в вопросах оплаты труда, найма, продвижения по службе, повышения размера заработной платы, профессионально-технической подготовки и одежды» (см. второй периодический доклад, часть вторая, глава 1.П.1.А, первый пункт).

Термин «имеющий страховку» в статье 14 закона о социальном обеспечении теперь толкуется также как означающий «имеющий страховку мужчина и имеющая страховку женщина в равной мере без какой-либо

дискриминации» (см. второй периодический доклад, часть вторая, глава I.П.1.В, третий пункт).

### **Статья 3**

#### **Вопрос 6**

**1. Работа, проделанная Национальной комиссией по делам ливанских женщин с момента ее основания**

См. второй периодический доклад, часть первая, глава 3.1.1.

**2. Роль и уровень полномочий Национальной комиссии по делам ливанских женщин в правительстве Ливана**

Национальная комиссия по делам ливанских женщин является органом, созданным при канцелярии премьер-министра согласно Закону № 720 1998 года. Министры и депутаты-женщины считаются правомочными членами Комиссии и имеют консультативный статус в течение всего срока их полномочий.

Жена президента Ливанской Республики г-жа Андре Лахуд является председателем Национальной комиссии по делам ливанских женщин со времени принятия Закона № 720 1998 года.

Во исполнение возложенных на нее функций, состоящих в консультировании сотрудников канцелярии премьер-министра и всех государственных департаментов, Национальная комиссия по делам ливанских женщин приглашается к участию в заседаниях парламентских комитетов, когда там рассматриваются вопросы, касающиеся женщин. Недавно, например, она внесла эффективный вклад в работу Парламентского комитета по вопросам администрации и правосудия во время обсуждения им текста предлагаемого законопроекта о внесении поправок в Уголовный кодекс Ливана.

Во исполнение возложенных на нее функций поддержания контактов и координации действий с различными государственными департаментами и институтами, неправительственными и гражданскими ассоциациями и международными и арабскими органами и организациями Национальная комиссия по делам ливанских женщин участвует в местных, региональных и международных совещаниях и конференциях по вопросам, касающимся женщин.

Национальная комиссия выполняет исполнительные функции по широкому кругу мероприятий, включая разработку принципов общей национальной стратегии в отношении ливанских женщин.

**3. Людские и финансовые ресурсы Национальной комиссии по делам ливанских женщин**

#### **Людские ресурсы:**

**Члены:** Генеральная Ассамблея Комиссии имеет в своем составе 24 члена, которые ведут активную работу по вопросам, касающимся женщин.

Они назначаются указом на трехлетний срок полномочий. Генеральная Ассамблея избирает также восемь своих членов в Исполнительное бюро.

**Административный аппарат:** в административном аппарате в настоящее время работают шесть человек.

**Информационный центр ливанских женщин:** в 2004 году Комиссия поручила трем специалистам создать информационный центр ливанских женщин и обеспечить руководство его работой.

**Финансовые ресурсы:**

Поступления Комиссии складываются из ассигнований в бюджете Канцелярии премьер-министра. Комиссия может также получать дары и пожертвования от местных и иностранных неправительственных организаций, а также международных организаций по решению ее Исполнительного бюро.

## **Статья 5**

### **Вопрос 7**

Контрольно-наблюдательные органы, в задачу которых входит изменение стереотипного представления о женщинах, как правило, отсутствуют. Отображение женщин в школьных учебниках, однако, контролируется органом, в состав которого входят Национальная комиссия по делам ливанских женщин, Образовательный центр по вопросам научных исследований и развития, Ассоциация планирования семьи и Совет женщин, а также эксперты и ученые, занимающиеся этим вопросом. Заседания этого органа, однако, уже не проводятся по неясным причинам.

Что касается отображения женщин в средствах массовой информации, то здесь нет специального механизма контроля со стороны Совета по делам средств массовой информации или женских организаций. Средства массовой информации упрекают в распространении преобладающих культурных традиций вместо того, чтобы стараться их развивать далее. Поэтому ничего не делается для изменения стереотипного представления о женщинах, и нет каких-либо процедур, ведущих к наказанию за эксплуатацию женского тела в рекламных целях (см. второй периодический доклад, часть вторая, глава 2.Ш.2).

### **Вопрос 8**

Положения Уголовного кодекса Ливана, включая, разумеется, и статьи, носящие дискриминационный характер по отношению к женщинам, в настоящее время полностью пересматриваются. Следует подчеркнуть, однако, что Парламентский подкомитет по вопросам администрации и правосудия, которому поручено рассмотрение этого вопроса, исходит из принципа, что мужчины и женщины обладают равными правами (см. второй периодический доклад, часть вторая, глава 2.Ш.2).

### **Вопрос 9**

Статья 522 Уголовного кодекса является одной из статей, которая по решению Подкомитета, упомянутого в связи с вопросом 8, должна быть

исключена. (При этом прилагается копия письма № 2182 Генерального секретаря Национальной комиссии по делам ливанских женщин от 14 февраля 2005 года по этому вопросу. См. также второй периодический доклад, часть вторая, глава 1.П.2).

#### **Вопрос 10**

Насилие в отношении женщин, о чем говорится на стр. 51 первоначального доклада (CEDAW/LBN/1), помещено под рубрикой «Трудоустройство и экономика». В том же пункте насилие на рабочем месте отмечалось как еще одна форма насилия в отношении женщин, преимущественно в плане «реальной» заработной платы, продвижения по службе, профессиональной подготовки и переподготовки. Сексуальные домогательства, как упоминалось, также широко распространены.

В области занятости новая редакция статьи 26 Закона о трудоустройстве (уже упоминавшегося в связи с вопросом 5) прямо запрещает любую дискриминацию между мужчинами и женщинами по признаку пола. Виновные в нарушении этих положений несут как гражданскую, так и уголовную ответственность.

#### **Вопрос 11**

В своих усилиях, направленных на борьбу с насилием в отношении женщин и преодоление нежелания в нашем обществе признать факт насилия в отношении женщин, Департамент по делам женщин министерства социальных дел совместно с соответствующими неправительственными организациями (Ливанский совет по борьбе с насилием в отношении женщин и Демократическое собрание женщин) осуществляют трехэтапный проект по борьбе с бытовым насилием в отношении детей, престарелых и женщин под лозунгом «Семьи без насилия: безопасное и здоровое общество». Первый этап предусматривает повышение уровня подготовки работающих в центрах оказания услуг в области развития. Второй этап — просветительскую работу среди населения по вопросам бытового насилия. В настоящее время ведется подготовка третьего этапа, который ориентирован на подготовку работников для оказания специализированных услуг женщинам-жертвам насилия. Ведется работа по расширению круга аналогичных услуг в рамках нового проекта, который осуществляется в центрах, руководимых неправительственными организациями, занимающимися вопросами борьбы с насилием в отношении женщин (см. второй периодический доклад, часть первая, глава 3.1.3).

#### **Статьи 7 и 8**

##### **Вопрос 12**

По вопросу о женщинах и участии в политическом процессе в последние годы был достигнут заметный прогресс, о чем красноречиво свидетельствуют данные второго периодического доклада, на которые уместно будет в этой связи сделать ссылку (см. второй периодический доклад, часть вторая, глава 4).

##### **Статья 9**

### **Вопрос 13**

По вопросу о гражданстве и с учетом оговорки Ливана к положению о том, что женщинам должны быть предоставлены равные с мужчинами права в отношении гражданства их детей, ливанское законодательство не содержит ничего нового в этом отношении. Следует отметить, однако, что гражданство ребенка не исключает получения матерью социальных пособий на ее детей (см. второй периодический доклад, часть первая, глава 4.I, последний пункт, и часть вторая, глава I.II.C, второй пункт). Кроме того, в законе о порядке трудоустройства иностранных граждан прямо сказано, что разрешения на работу выдаются иностранцам, родившимся от ливанских матерей.

### **Статья 10**

#### **Вопрос 14**

В Ливане имеется национальный комитет по вопросам грамотности, в задачи которого входит, в частности, борьба с неграмотностью и сокращение наполовину уровня неграмотности к 2015 году. К успехам Комитета можно отнести подготовку инструкторов по обучению грамоте (210 инструкторов в центрах услуг в области развития, 389 инструкторов в неправительственных организациях, 143 инструктора в военных учреждениях и 15 инструкторов в Директорате тюрем). Программа «Студенты Университета за грамотность» (ЮНИЛИТ), целью которой является вовлечение студентов университетов в деятельность по ликвидации неграмотности путем выставления им автоматически академических зачетов за каждые 40 часов работы в рамках этой программы, также была осуществлена, и в настоящее время ликвидация неграмотности является частью учебной программы университетов.

В классах по обучению грамоте насчитывается 3220 слушателей, треть из них — женщины, и они были организованы 15 главными управлениями и 22 филиалами центров услуг в области развития. Классы, где обучается еще 2524 слушателя, половина из них — женщины, также организованы 25 неправительственными организациями. Разработана учебная программа и выпущены пособия по обучению грамоте; при написании этих книг особое внимание уделялось инкорпорации концепции пола с целью изменения мировоззренческих и поведенческих стереотипов.

Программы обучения грамоте сталкиваются с рядом трудностей, включая: отсутствие исследований по оценке таких программ (хотя, по оценкам, ими охвачено 56 процентов женщин-участниц); высокую стоимость программ; невозможность разработки учебных программ, ориентированных на продуктивные потребности участвующих мужчин и женщин; и неспособность обеспечить материальное стимулирование, в частности оплату путевых расходов неграмотных женщин, в первую очередь женщин из неблагополучных районов.

Руководители вышеупомянутых программ отмечают, что женщины проявляют большее стремление и желание обучиться грамоте, чем мужчины. Причина здесь заключается в том, что в случае некоторых мужчин неграмотность не препятствует их трудоустройству, особенно в секторах тяжелого физического труда, в то время как возможности трудоустройства у

неграмотных женщин практически отсутствуют (которые к тому же и малообеспеченны). В семье необходимость следить за учебой детей в школе является еще одним стимулом для женщин научиться читать (второй периодический доклад, часть вторая, глава 5.П).

#### **Вопрос 15**

В 1998 году был одобрен закон об обязательном образовании детей в возрасте до 12 лет на первой ступени обучения и в возрасте до 15 лет на второй ступени обучения. Этот закон, однако, не гарантирует бесплатное образование. Более того, не созданы контрольные механизмы и процедуры и не выделены бюджетные средства для исполнения этого закона. План «Образование для всех» включает ряд шагов, которые должны быть предприняты к 2015 году. Они касаются раннего детства, базового образования, детей и подростков, которые не учатся в школе, и образования взрослых. В этом плане ничего не говорится о специальных или конкретных мерах в интересах женщин (см. второй периодический доклад, часть вторая, глава 5.П).

#### **Вопрос 16**

Доля женщин в рабочей силе увеличилась на 3,3 процента в 2001 году по сравнению с 1997 годом.

Это увеличение, однако, не было достигнуто в результате целенаправленной политики или непосредственных усилий со стороны ливанского правительства; это был автоматический результат экономического роста и тенденций в его динамике.

Большинство работающих женщин не замужем. Поэтому можно предположить, что коренные причины непропорциональной представленности мужчин и женщин в рабочей силе носят двоякий характер: нежелание учреждений поддерживать репродуктивную роль женщин (с помощью бесплатных яслей, организации льготного питания и т.д.) и широко распространенное мнение, что только женщины, а не мужчины, несут ответственность за выполнение этой роли (см. второй периодический доклад, часть вторая, глава 6.1.2, и таблицы 5 и 6).

### **Статья 11**

#### **Вопрос 17**

Данные таблиц во втором периодическом докладе (часть вторая, глава 4.П.3) дают представление о представленности женщин в различных государственных департаментах и гражданских, правовых, судебных и военных учреждениях согласно их административному рангу. Есть признаки того, что происходят положительные количественные, а иногда и качественные изменения в положении женщин и степени их участия в работе таких департаментов. Ливанское правительство не выступило с какими-либо открытыми инициативами относительно позитивной дискриминации в этой области. Однако система отбора, используемая для замещения должностей на государственной службе и применяемая Советом по делам гражданской службы Ливана, не допускает дискриминации в отношении женщин.

**Вопрос 18**

Коэффициент участия женщин на рынке труда увеличился до 25 процентов работников трудоспособного возраста.

Некоторые из принятых правительством мер по расширению возможностей трудоустройства женщин связаны с организацией подготовки по различным видам приносящей доход деятельности в рамках программ, предлагаемых Национальным управлением занятости, находящимся в подчинении министерства труда, совместно с неправительственными организациями, особенно в отдаленных районах (см. второй периодический доклад, часть вторая, глава 1.П (Рабочая сила)).

**Вопрос 19**

Согласно статье 29 Закона о занятости, нанимателям запрещается увольнять со службы или предупреждать об увольнении со службы работников женского пола в период родов, под чем понимается отпуск по родам, а не по беременности. В любом случае, в статью 52 Закона о занятости были внесены поправки; ссылка на пятый месяц беременности была исключена, и теперь нанимателям запрещено предупреждать об увольнении со службы «беременную работницу» или «работницу по причине отпуска по родам» (см. второй периодический доклад, часть вторая, глава 1.П.1.А, последний пункт).

**Вопрос 20**

Продолжительность отпуска по беременности и родам в частном секторе увеличена с 40 дней до семи недель с сохранением полной заработной платы (см. второй периодический доклад, часть вторая, глава 1.П.1.А, второй пункт).

**Вопрос 21**

Утверждение о том, что оплата труда женщин ниже по сравнению с мужчинами, разумеется, не относится ко всем секторам; в государственном секторе, как и в формальном частном секторе, работники одной и той же профессиональной категории получают одинаковую заработную плату без дискриминации между мужчинами и женщинами. В ливанском неформальном секторе, однако, работники не подпадают под действие Закона о занятости и его дополнительных положений. Вопрос об оплате труда в этом секторе, следовательно, зависит от различных факторов и не в последнюю очередь от общего экономического положения Ливана, которое в течение продолжительного периода времени характеризуется отсутствием достаточных возможностей для трудоустройства и ростом уровня безработицы.

**Вопрос 22**

В 2002 году положения Закона о социальном обеспечении были специально изменены, чтобы устранить любое неравенство между имеющими страховку мужчинами и женщинами с точки зрения права на получение пособий на детей (см. второй периодический доклад, часть вторая, глава 1.П.1.В, третий пункт).



В 1999 году установлено равенство прав работников и работниц (в государственном секторе) на получение пособий от Кооператива гражданских служащих ими лично и на их детей. Это равенство между работниками и работницами, однако, не предполагает права на получение семейных пособий на детей, регулируемых статьей 3 указа № 3950, который упоминается во втором периодическом докладе под рубрикой «Сферы дискриминации в отношении женщин» (см. второй периодический доклад, часть вторая, глава I.П.2).

### **Вопрос 23**

Малообеспеченные женщины, возглавляющие домашние хозяйства, получают помощь от министерства социальных дел в рамках его программ поддержки нуждающихся семей. Такая помощь предоставляется натурой и в виде услуг семьям с учетом приоритетов, определенных самими семьями, при поддержке департаментов министерства. Малообеспеченные женщины, возглавляющие домашние хозяйства, могут также посещать бесплатно организуемые министерством программы профессиональной переподготовки женщин.

### **Статья 12**

#### **Вопрос 24**

#### **1. Проблемы со здоровьем, затрагивающие, в частности, женщин**

Женщины подвержены передающимся половым путем заболеваниям, особенно СПИДу, а также физическому и психологическому риску тайного прерывания беременности (см. второй периодический доклад, часть вторая, глава 7.П), опасности патологических осложнений, связанных с деторождением, генетических патологий, вызванных кровно-родственными браками (см. второй периодический доклад, часть вторая, глава 7.VI), и раковых заболеваний, таких, как рак груди и шейки матки, а также остеопорозу (см. второй периодический доклад, часть вторая, глава 7.V).

#### **2. Женщины имеют доступ к следующим услугам системы здравоохранения**

Имеют все медицинские льготы, если они являются участниками Национального фонда социального обеспечения или застрахованы в частной компании;

пользуются медицинскими льготами на правах незастрахованных граждан, которые предоставляются министерством здравоохранения и министерством социальных дел и сектором здравоохранения;

услугам, оказываемым государственным сектором вместе с неправительственным сектором в контексте осуществления национальной демографической политики, которую Ливан обязался выполнять в 2001 году и которая включает положения, касающиеся репродуктивного здоровья и планирования семьи;

национальным программам, поддерживаемым Организацией Объединенных Наций, таким, как национальная программа репродуктивного

здоровья, национальная программа борьбы со СПИДом/венерическими заболеваниями, национальная программа неинфекционных заболеваний и программа обеспечения лекарствами хронических больных (см. второй периодический доклад, часть вторая, глава 7.V).

#### **Вопрос 25**

Услуги системы здравоохранения, доступные женщинам и упоминаемые в связи с ответом на вопрос 24, ориентированы на развитие служб планирования семьи, тем самым сокращая число нежелательных беременностей и, как следствие, число аборт. Результаты полевых исследований показали, что в 2000 году 99 процентов женщин имели представление по крайней мере об одном методе планирования семьи. Следует отметить, что указ № 9814 от 22 марта 2003 года, согласно которому службы репродуктивного здоровья были сделаны частью системы первичного медико-санитарного обслуживания, ориентирован на дальнейшее расширение использования методов планирования семьи и числа женщин, охваченных службами консультирования и планирования семьи (см. второй периодический доклад, часть вторая, глава 7.П).

#### **Вопрос 26**

Специальных программ, обеспечивающих защиту женщин от СПИДа, нет. Женщины, тем не менее, пользуются услугами национальной программы борьбы со СПИДом/венерическими заболеваниями, защитой на основании решений о борьбе с вирусом СПИДа, которые издаются в форме законов и указов о безопасности материнства, и положений об отчетности по СПИДу и обязательном освидетельствовании. Информационно-просветительские кампании также способствуют учету их интересов; кампания 2005 года специально была посвящена защите женщин (см. второй периодический доклад, часть вторая, глава 7.V).

Женщины также извлекают пользу от мер, принимаемых в рамках различных стратегий, включая меры, направленные на:

- привлечение внимания всех секторов к этому вопросу;
- внедрение системы контроля и оценки планов действий;
- расширение участия частного сектора, особенно средств массовой информации;
- внедрение комплексного подхода, включая профилактику заболеваний, просвещение и поддержку пострадавших;
- предотвращение передачи вируса при переливании крови, половых сношениях и т.д.

Следует отметить, что согласно ливанским законам любое лицо, вступающее в брак, обязано пройти медицинско-лабораторное и профилактическое освидетельствование (см. второй периодический доклад, часть вторая, глава 7.V).

#### **Статья 14**

**Вопрос 27**

Благотворное воздействие усилий правительства на улучшение положения сельских женщин можно выразить в следующих показателях:

1. улучшение состояния здоровья сельских женщин в результате доступа к услугам, упомянутым в ответе на вопрос 24 выше, а также доступа к услугам, предоставляемым клиниками, открытыми в ряде сельских районов;
2. улучшение положения сельских женщин в области образования после завершения реконструкции школ, разрушенных в результате военных действий в период с 1975 по 1990 год, обновление учебных программ и разработка стратегии образования до 2015 года, о которой говорилось в ответе на вопрос 29;
3. улучшение положения сельских женщин в сельском хозяйстве и сфере услуг после обеспечения водоснабжения и ирригации большинства сельских районов;
4. повышение доли сельских женщин в системе принятия решений, в связи с чем мы хотели бы отметить, что нет существенной разницы в доле мужчин и женщин, осуществляющих свое право голоса. Мы хотели бы отметить также, что доля сельских женщин, принимающих участие в парламентских и местных выборах, выше, чем доля городских женщин (по причинам, связанным с кумовством, семейной солидарностью и круговой порукой, которые иногда характерны для процесса выборов в отдаленных сельских районах). На парламентских выборах 2004 года число женщин, избранных в сельских районах, увеличилось по сравнению с числом женщин в крупных городах (см. второй периодический доклад, часть вторая, глава 4.И).

**Статьи 15 и 16****Вопрос 28**

В Ливане нет закона о личном статусе; вместо этого есть законы, варьирующиеся в зависимости от религиозной общины, к которой принадлежит каждый ливанец. По этой причине Ливан был вынужден сделать оговорку к пунктам (c), (d), (f) и (g) статьи 16 Конвенции, поскольку права, перечисленные в этой статье, не относятся все до одного ко всем ливанцам. Более подробную информацию по этому вопросу просьба смотреть во втором периодическом докладе (часть первая, глава 4.И).

**Вопрос 29**

Исследования показали, что существует связь между брачным возрастом и уровнем образования, поскольку коэффициент ранних браков ниже среди женщин со средним образованием, чем среди женщин с начальным и промежуточным школьным образованием. В этом контексте важно применить в 2005 году стратегические руководящие принципы в области образования в Ливане с целью успешного решения ряда основных проблемных вопросов, включая, например, обязательное образование, грамотность и меры по

предотвращению отсева учащихся из школ (см. второй периодический доклад, часть первая, глава 1.И).

**Добавление**

Письмо № 2182/2005 Генерального секретаря Национальной комиссии по делам ливанских женщин от 14 февраля 2005 года

**Национальная комиссия по делам ливанских женщин**

Кас.: Комиссия/2182/2005  
Хазимия, 14 февраля 2005 года

Тема: Письмо Директора Отдела Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин, касающееся статьи 522 Уголовного кодекса Ливана

Ссылка: Телеграмма Постоянного представительства Ливана при Организации Объединенных Наций в адрес вашего Директората в связи «с жалобой по поводу положения женщин» от 13 октября 2004 года — факс № 1971/8, регистрационный № 8/16/4.

Сэр,

Мы хотели бы информировать Вас, что положения Уголовного кодекса Ливана в настоящее время основательно пересматриваются. Парламентский подкомитет по вопросам администрации и правосудия откликнулся на просьбу Национальной комиссии по делам ливанских женщин и ливанских неправительственных ассоциаций и исключил статью 522 — предмет жалобы, направленной Директором Отдела Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин Постоянному представительству Ливана в Нью-Йорке, — в контексте предлагаемой поправки к Уголовному кодексу, которая должна быть представлена парламенту.

Мы любезно просим Вас уведомить Постоянное представительство Ливана в Нью-Йорке об этом деле как можно скорее, с тем чтобы оно могло в свою очередь поставить в известность Директора Отдела Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин.

Примите, сэр, уверения в моем самом высоком уважении.

*(Подпись)* Лейла **Нимах**  
Генеральный секретарь  
Национальная комиссия по делам  
ливанских женщин

Его Превосходительству послу Антуану Чедиду  
Директору Департамента международных организаций  
Министерства иностранных дел и по делам эмигрантов